

香港大學民意研究計劃  
灣仔區議會  
浸信會愛羣社會服務處

聯合進行

灣仔區市民 - 人生中期健康意見調查

---

電話調查問卷 (定稿)

2010年1月25日

---

## 第一部分 自我介紹

你好，我姓\_\_\_，係香港大學民意研究計劃既訪問員，我地而家進行緊一項有關灣仔區人口既健康調查，同埋對該區既一D意見。呢個訪問只係需要幾分鐘時間，請你放心，你提供既資料係會絕對保密既，而收集左既意見只會用作綜合分析。請問可唔可以呢？

可以

唔可以 → 唔緊要，多謝晒，拜拜。(end)

## 第二部分 選出被訪者

[S1] 請問你屋企而家有冇灣仔區居住、返工或者返學嘅香港居民係度？(請留意，灣仔區係包括埋銅鑼灣、跑馬地、大坑等分區) 因為我地要隨機抽樣，如果多過一位，請你叫即將生日果位嚟聽電話。(訪問員可舉例說明：『即係有冇1月或未來三個月內生日嘅人係度？』)【如果戶中冇所屬年齡之對象，訪問告終；多謝合作，收線。】(可選多項)

灣仔區居民

灣仔區工作人士

灣仔區返學人士

唔係 → 訪問結束 (多謝晒，拜拜)

拒答 → 訪問結束 (多謝晒，拜拜)

[S2] 請問你既年齡係咪介乎 30 至 60 歲？

係 → 開始訪問

唔係 → 訪問結束 (多謝晒，拜拜)

拒答 → 訪問結束 (多謝晒，拜拜)

[S3] 請問你係 11 月底、12 月初有冇係灣仔區接受過類似既面對面訪問？

有

冇

拒答

## 第三部分 問卷主體部分

### I. 身體健康狀況

[Q1] 首先，請你用 0-10 分評價一下自己而家既健康狀況，0 分代表極差，10 分代表極好，5 分代表一半半。你會俾幾多分自己呢？

\_\_\_\_\_ 分 (入實數)

唔知／難講

拒答

[Q2a] 對比 1 年前，你覺得你既健康狀況係好左、差左，定係冇變呢？

好左 (skip to Q2b)

冇變 (skip to Q3)

差左 (skip to Q2c)

唔知／難講 (skip to Q3)

拒答 (skip to Q3)

[Q2b] (只問身體變好既人士) 咁係咩原因令你既健康狀況改善左呢？(不讀答案，可選多項，訪員追問「仲有呢？」，直至被訪者答「沒有」為止)

做多左運動

飲食均衡左

多左同家人、朋友溝通

多參加社區既活動

工作無咁大壓力

少左病／無患病

社區環境好左

睡眠充足

其他：(請註明)\_\_\_\_\_

唔知／難講

拒答

[Q2c] (只問身體變差既人士) 咁係咩原因令你既健康狀況變差左呢?(不讀答案, 可選多項, 訪員追問「仲有呢?」, 直至被訪者答「沒有」為止)

少左做運動

飲食無咁均衡

少左同家人、朋友溝通

少參加社區既活動

工作壓力大

多左病

社區環境差左

睡眠不足

年紀大左

其他:(請註明)\_\_\_\_\_

唔知/難講

拒答

[Q3] 同樣係過去1年, 請問你有冇患過以下既疾病?(訪員讀出 a-d, 次序由電腦隨機列)

a) 頭痛

b) 關節痛

c) 傷風/感冒/咳嗽

d) 肚痛/胃痛

Option for each item:

有

冇

唔記得/唔知/難講

拒答

[Q4] 你而家有冇一D 病患或徵狀需要長期覆診食藥?

有

冇

唔知/難講

拒答

[Q5] 以過去一星期計，你身體有冇一D地方成日有痛楚？有既話，咁係咩地方痛呢？

背痛

頸痛

頭痛

膊頭痛

膝蓋痛

肚痛

胃痛

其他：(請註明)\_\_\_\_\_

一星期身體冇試過有痛楚

唔知／難講

拒答

[Q6] 同樣以過去一星期計，你有冇失眠或者其他睡眠既問題？有既話，呢個問題有幾經常發生？

經常發生

間中發生

甚少發生

完全冇呢個問題

唔知／難講

拒答

[Q7] 係過去1年，你有冇試過因為唔舒服而要睇醫生，請包括西醫、中醫及跌打？如有，咁你總共睇過幾多次呢？

\_\_\_\_\_次(入實數)

冇

唔記得／唔知／難講

拒答

II) 被訪者生活習慣

[Q8] 請問你通常一星期會有幾多小時做運動?(半小時當 1 小時計)

\_\_\_\_\_小時 (入實數) (Go to Q9)

少於 1 小時 (Go to Q9)

完全唔做運動 (Skip to Q10)

唔知/難講 (Go to Q10)

拒答 (Go to Q10)

[Q9] (只問有做運動既被訪者) 咁你通常會做咩類型既運動?(不讀答案, 可選多項, 訪員追問「仲有呢?」, 直至被訪者答「沒有」為止)

游泳

行山

跑步、緩步跑

跳舞

(柔軟)體操

器械健身

太極、柔道、拳術

晨運、步行

瑜珈

籃球

足球

網球

排球

乒乓球

羽毛球

其他球類運動

田徑運動, 如跨欄、接力、跳高、跳遠

其他:(請註明)\_\_\_\_\_

唔知/難講

拒答

[Q10] 你一星期平均會外出用膳幾次? 但唔包括早餐。

\_\_\_\_\_ (入實數)

唔知/難講

拒答

[Q11] 請問你有冇吸煙既習慣? 如有, 每日通常會食幾多枝煙呢? (訪員留意, 一包煙有 20 枝)

冇食煙既習慣

5 枝或以下

6-10 枝

11-20 枝

20 枝以上

只會間中係社交場合食下

唔知/難講

拒答

[Q12] 咁你一星期平均會飲幾多杯有酒精成份既飲品? 一杯大概以 250ml 紙包飲品計算。

冇飲酒既習慣

少於 1 杯

1-5 杯

6-10 杯

11-20 杯

20 杯以上

只會間中係社交場合飲下

唔知/難講

拒答

### III. 心理健康狀況

[Q13] 跟住，請你用 0-10 分評價一下，你而家既生活有幾開心，0 分代表極之唔開心，10 分代表極之開心，5 分代表一半半。你會俾幾多分自己呢？

\_\_\_\_\_ 分 (入實數)

唔知／難講

拒答

[Q14] 係過去一星期，你有冇試過感到精神緊張或情緒低落呢？有既話，呢個問題有幾經常發生？

經常發生 (Go to Q15)

間中發生 (Go to Q15)

甚少發生 (Go to Q15)

完全冇呢個問題 (Skip to Q16)

唔知／難講 (Go to Q16)

拒答 (Go to Q16)

[Q15] (撇除回答「完全冇呢個問題」既被訪者) 咁係咩原因令你精神緊張或情緒低落呢？(不讀答案，可選多項，訪員追問「仲有呢？」，直至被訪者答「沒有」為止)

工作壓力

財政問題

自己健康問題

家人／身邊人健康問題

朋輩關係

感情關係

與家人關係

教養子女問題

噪音／環境問題

學業問題

與同事既關係

其他：(請註明)\_\_\_\_\_

唔知／難講

拒答



[Q16] 如果感到壓力，你通常會點樣舒緩自己既情緒呢?(不讀答案，可選多項，訪員追問「仲有呢?」，直至被訪者答「沒有」為止)

搵家人／朋友傾計

訓覺

做運動／散步

飲食

睇電視／睇戲／聽收音機

聽歌／唱歌／卡拉 ok／粵曲

行街／購物

去旅行

做水療／按摩／針灸

用香薰

祈禱／返教會

其他：(請註明)\_\_\_\_\_

唔知／難講

拒答

[Q17] 請問係過去 1 年，你有冇試過因為情緒問題而....(訪員讀出 a-c，次序由電腦隨機列)

a) 影響工作

b) 影響日常生活

c) 影響社交生活

Option for each item

有

冇

唔知／難講

拒答

**IV. 對灣仔既意見**

[跟住，我地想問你一 d 有關灣仔區既意見。]

[Q18] 首先，請問你對於灣仔係以下各方面有幾滿意或者唔滿意呢？(訪員讀出 a-g 各項，次序電腦隨機排列)

- |         |           |
|---------|-----------|
| a) 環境質素 | e) 醫療服務   |
| b) 治安   | f) 文娛康樂設施 |
| c) 交通   | g) 社會服務   |
| d) 教育   |           |

Option for each item

非常滿意

幾滿意

一半半／一般

唔係幾滿意

完全唔滿意

唔知／難講

拒答

[Q19] 咁你認為灣仔區有邊 d 方面最需要改善，而改善咗就可以提升你既生活質素呢？(不讀答案，最多可選 5 項，訪員追問「仲有呢？」，直至被訪者答「沒有」為止)

**環境**

空氣質素

噪音

街道清潔

綠化環境

治安水平

**交通**

道路維修頻繁

行人路唔夠寬闊

違例泊車

交通燈不足

行人路／過路設施不足

街燈不足

**社區設施**

公園或休憩地方

球場

泳池

長者服務中心

青少年服務中心

少數族裔服務中心

婦女服務中心

圖書館

食肆

商場

其他：(請註明)\_\_\_\_\_

有需要改善

唔知／難講

拒答

[Q20] 係未來既6個月，你有冇打算搬離灣仔或者唔再係灣仔返工／返學？

有 (Go to Q21)

冇 (skip to demo)

唔知／難講 (skip to demo)

拒答 (skip to demo)

[Q21] (只問回答「有」既被訪者) 點解會有咁既打算呢? (不讀答案，可選多項，訪員追問「仲有呢?」，直至被訪者答「沒有」為止)

交通問題

空氣污染問題

環境／治安問題

學校／校網問題

社區設施唔夠／唔好

食肆唔夠／唔好

醫療設施唔夠／唔好 (例如：醫院、復康中心)

工作需要／公司安排

其他：(請註明)\_\_\_\_\_

唔知／難講

拒答

## 第四部分 個人資料

最後想問你一 D 個人資料，方便分析。請放心，所有資料只會用作綜合分析。

[DM1] 性別（由訪問員自行判斷）

男  
女

[DM2] 年齡

30-34 歲  
35-39 歲  
40-44 歲  
45-49 歲  
50-54 歲  
55-60 歲  
拒答

[DM3] 教育程度

小學或以下  
中學  
預科  
專上非學位  
專上學位  
研究院或以上  
拒答

[DM4] 職業

經理及行政人員  
專業人員  
輔助專業人員  
文員  
服務工作及商店銷售人員  
漁農業熟練工人  
手工藝及有關人員  
機台及機器操作員及裝配員  
非技術工人  
學生

全職家庭主婦  
不能辨別  
其他(包括失業、已退休、及其他非在職者)  
拒答

[DM5] 請問你而家有冇做兼職或者工餘進修，定係兩樣都有？

有，做兼職  
有，工餘進修  
兩樣都有  
冇  
拒答

[DM6] (撇除學生、全職家庭主婦及其他) 請問你每月個人平均收入大約是....?(包括花紅)

HK\$ 10,000以下  
HK\$ 10,000~20,000以下  
HK\$ 20,000~30,000以下  
HK\$ 30,000~40,000以下  
HK\$ 40,000~50,000以下  
HK\$ 50,000或以上  
拒答

問卷已經完成，多謝妳接受我地既訪問。如果妳對今次既訪問有任何疑問，可以打去熱線電話 XXXX-XXXX 同我地既督導員郭先生聯絡，或者喺辦公時間致電 XXXX-XXXX 向香港大學操守委員會查詢今次訪問既真確性同埋核對我既身份。拜拜。

\*\*\*\*\* 問卷完 \*\*\*\*\*



香港大學民意研究計劃  
The University of Hong Kong  
Public Opinion Programme



灣仔區議會衛生健康活力城推廣委員會贊助：

## 灣仔區市民 - 人生中期健康意見調查

訪問員編號：

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

地點編號：

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

問卷編號：

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

日期：

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  
○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

### 【自我介紹及選出被訪者】

你好，我姓\_\_\_，係浸信會愛羣社會服務處(灣仔綜合青少年及家庭服務中心)既義工黎既，我地而家同灣仔區議會及港大民意研究計劃合作進行緊一項有關灣仔區人口既健康調查，同埋對該區既一 D 意見。呢個訪問只會阻你幾分鐘時間，你提供既資料會絕對保密，並只會用作綜合分析。[如果你對今次既調查有任何疑問，你可以致電 3413 1523 向浸信會愛羣社會服務處(灣仔綜合青少年及家庭服務中心)既簡姑娘或 3921 2723 向港大民研計劃既唐先生查詢。]請問可唔可以開始訪問呢？

1. 請問你係唔係係灣仔區居住、返工或者返學既呢？請留意，灣仔區係包括埋銅鑼灣、跑馬地、大坑等分區。(可選多項)

- 灣仔區居民  
 灣仔區工作人士  
 灣仔區返學人士  
 唔係→ 訪問結束 (多謝晒，拜拜)

2. 請問你既年齡係咪介乎 **30 至 60 歲**？

- 係→ 開始訪問  
 唔係→ 訪問結束 (多謝晒，拜拜)

### 【問卷主體部分】

#### I. 身體健康狀況

[Q1] 首先，請你用 0-10 分評價一下自己而家既健康狀況，0 分代表極差，10 分代表極好，5 分代表一半。你會俾幾多分自己呢？

- \_\_\_\_\_分 (入實數)  
 唔知/難講

[Q2] 對比 1 年前，你覺得你既健康狀況係好左、差左，定係冇變呢？

- 好左  
 冇變  
 差左  
 唔知／難講

[Q3] 同樣係過去 1 年，請問你有冇患過以下既疾病？(訪員讀出 a-d)

- |             | 有                     | 冇                     | 唔記得／唔知／難講             |
|-------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| e) 頭痛       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| f) 關節痛      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| g) 傷風／感冒／咳嗽 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| h) 肚痛／胃痛    | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

[Q4] 以過去一星期計，你身體有冇一 D 地方成日有痛楚？有既話，咁係咩地方痛呢？(不讀答案，可選多項，訪員追問「仲有呢？」，直至被訪者答「沒有」為止)

- |                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| <input type="radio"/> 背痛  | <input type="radio"/> 肚痛            |
| <input type="radio"/> 頸痛  | <input type="radio"/> 胃痛            |
| <input type="radio"/> 頭痛  | <input type="radio"/> 其他：(請註明)_____ |
| <input type="radio"/> 膊頭痛 | <input type="radio"/> 沒有痛楚          |
| <input type="radio"/> 膝蓋痛 | <input type="radio"/> 唔知／難講         |

[Q5] 同樣以過去一星期計，你有冇失眠或者其他睡眠既問題？有既話，呢個問題有幾經常發生？

- 經常發生  
 間中發生  
 甚少發生  
 完全冇呢個問題  
 唔知／難講

## II) 被訪者生活習慣

[Q6] 請問你通常一星期會有幾多小時做運動？(半小時當 1 小時計)

- \_\_\_\_\_ 小時 (入實數)
- 少於 1 小時  
 完全唔做運動  
 唔知／難講

[Q7] 你一星期平均會外出用膳幾次？但唔包括早餐。

- \_\_\_\_\_ (入實數)
- 唔知／難講

[Q8] 請問你有冇吸煙既習慣？如有，每日通常會食幾多枝煙呢？(訪員留意，一包煙有 20 枝)

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> 冇食煙既習慣  | <input type="radio"/> 20 枝以上      |
| <input type="radio"/> 5 枝或以下  | <input type="radio"/> 只會間中係社交場合食下 |
| <input type="radio"/> 6-10 枝  | <input type="radio"/> 唔知／難講       |
| <input type="radio"/> 11-20 枝 |                                   |

[Q9] 咁你一星期平均會飲幾多杯有酒精成份既飲品? 一杯大概以 250ml 紙包飲品計算。

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> 冇飲酒既習慣 | <input type="radio"/> 11-20 杯     |
| <input type="radio"/> 少於 1 杯 | <input type="radio"/> 20 杯以上      |
| <input type="radio"/> 1-5 杯  | <input type="radio"/> 只會間中係社交場合飲下 |
| <input type="radio"/> 6-10 杯 | <input type="radio"/> 唔知/難講       |

### III. 心理健康狀況

[Q10] 跟住, 請你用 0-10 分評價一下, 你而家既生活有幾開心, 0 分代表極之唔開心, 10 分代表極之開心, 5 分代表一半半。你會俾幾多分自己呢?

\_\_\_\_\_分 (入實數)

- 唔知/難講

[Q11] 係過去一星期, 你有冇試過感到精神緊張或情緒低落呢? 有既話, 呢個問題有幾經常發生?

- 經常發生  
 間中發生  
 甚少發生  
 完全冇呢個問題  
 唔知/難講

[Q12] 如果感到壓力, 你通常會點樣舒緩自己既情緒呢? (不讀答案, 可選多項, 訪員追問「仲有呢?」, 直至被訪者答「沒有」為止)

- |                                   |                                     |                              |
|-----------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| <input type="radio"/> 搵家人/朋友傾計    | <input type="radio"/> 聽歌/唱歌/卡拉 ok/粵 | <input type="radio"/> 祈禱/返教會 |
| <input type="radio"/> 訓覺          | <input type="radio"/> 曲             | <input type="radio"/> 其他:(請註 |
| <input type="radio"/> 做運動/散步      | <input type="radio"/> 行街/購物         | 明)_____                      |
| <input type="radio"/> 飲食          | <input type="radio"/> 去旅行           | <input type="radio"/> 唔知/難講  |
| <input type="radio"/> 睇電視/睇戲/聽收音機 | <input type="radio"/> 做水療/按摩/針灸     |                              |
|                                   | <input type="radio"/> 用香薰           |                              |

[Q13] 請問係過去 1 年, 你有冇試過因為情緒問題而....(訪員讀出 a-c)

- |           |                       |                       |                       |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|           | 有                     | 冇                     | 唔記得/唔知/難講             |
| a) 影響工作   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| b) 影響日常生活 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| c) 影響社交生活 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

### IV. 對灣仔既意見

[訪問員讀出: 跟住, 我地想問你一 d 有關灣仔區既意見。]

[Q14] 首先, 請問你對於灣仔係以下各方面有幾滿意或者唔滿意呢?(訪員逐一讀出 a-g 各項)

- |           | 非常滿意                  | 幾滿意                   | 一般/一半半                | 唔係幾滿意                 | 完全唔滿意                 | 唔知/難講                 |
|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| h) 環境質素   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| i) 治安     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| j) 交通     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| k) 教育     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| l) 醫療服務   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| m) 文娛康樂設施 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| n) 社會服務   | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |



[Q15] 咁你認為灣仔區有邊d方面最需要改善呢? (最多可選五項, 如有需要, 可向被訪者展示以下選項。)

**環境**

- 空氣質素  
 噪音  
 街道清潔  
 綠化環境  
 治安水平

**交通**

- 道路維修頻繁  
 行人路唔夠寬闊  
 違例泊車  
 交通燈不足  
 行人路/過路設施不足  
 街燈不足

**社區設施**

- 公園或休憩地方  
 球場  
 泳池  
 長者服務中心  
 青少年服務中心  
 少數族裔服務中心  
 婦女服務中心  
 圖書館  
 食肆  
 商場

- 其他: (請註明) \_\_\_\_\_  
 有需要改善  
 唔知/難講

[Q16] 係未來既6個月, 你有冇打算搬離灣仔或者唔再係灣仔返工/返學?

- 有  
 冇  
 唔知/難講

**【乙部: 個人資料】**

DM1. 性別

- 男  
 女

DM2. 年齡

- 30-34       35-39       40-44  
 45-49       50-54       55-60

DM3. 教育程度

- 小學或以下  
 中學  
 預科  
 專上非學位  
 專上學位  
 研究院或以上

DM4. 職業

- 經理及行政人員  
 專業人員  
 輔助專業人員  
 文員  
 服務工作及商店銷售人員  
 漁農業熟練工人  
 手工藝及有關人員  
 機台及機器操作員及裝配員  
 非技術工人  
 學生  
 全職家庭主婦  
 不能辨別  
 其他(包括失業、已退休、及其他非在職者)

- DM5. 請問你而家有冇做兼職或者工餘進修，定係兩樣都有？
- 有，做兼職
  - 有，工餘進修
  - 兩樣都有
  - 冇
- DM6. (撇除學生、全職家庭主婦及其他) 請問你每月個人平均收入大約是....?(包括花紅)
- HK\$ 10,000 以下
  - HK\$ 10,000 - 20,000 以下
  - HK\$ 20,000 - 30,000 以下
  - HK\$ 30,000 - 40,000 以下
  - HK\$ 40,000 - 50,000 以下
  - HK\$ 50,000 以上

問卷已經完成，多謝你接受訪問。如果你對呢個訪問有任何疑問，可以致電 xxxx xxxx 向浸信會愛羣社會服務處(灣仔綜合青少年及家庭服務中心)既簡姑娘或 xxxx-xxxx 向港大民研計劃既唐先生查詢。拜拜!